



通告

通告編號 00-14 (CR)

出租限制資料的指定來源

出租資料表格 (表格 2) B 部第 5 項有關「出租限制」的資料，指定來源為香港房屋委員會及香港房屋協會，從業員應妥備以上有出租限制的屋苑名單，並不時更新，以便在填寫表格 2 時可核對是否有出租限制。資料取得途徑如下。

房屋委員會

房屋委員會設有一電話熱線 2712 8000，查詢者可於撥通後按 1-4-7-6 次序輸入選項，然後利用傳真機接收「居者有其屋計劃」及「私人參建居屋計劃」下有出租限制之屋苑名單，名單也可在房屋委員會網址 (<http://www.info.gov.hk/hd>) 內瀏覽。最新屋苑名單見附表 1。

房屋協會

查詢者可撥房屋協會電話熱線 2882 1717，於撥通後按 1-4-3-4 次序輸入選項，然後利用傳真機接收「住宅發售計劃」下之屋苑名單，或按 1-5-2-9 次序，接收「夾心階層住屋計劃」下之屋苑名單。該兩個計劃的最新屋苑名單見附表 2。

本通告取代通告編號 99-12(CR)。

2000 年 11 月

本通告供所有參予地產
代理工作的員工參攷

附表一 Schedule 1

List of Estates under Hong Kong Housing Authority which have Restrictions on Alienation (For Ref. Only)

香港房屋委員會轄下有轉讓限制屋苑名單(本名單僅作參考之用)

Estate which have reached 5 years 已滿五年屋苑 (up to 30/6/2000)			Estate which have reached 5 years 已滿五年屋苑 (up to 30/6/2000)		
District 地區	Name of Estate 屋苑名稱		District 地區	Name of Estate 屋苑名稱	
HONG KONG 香港			Tuen Mun 屯門		
Chai Wan 柴灣	Yan Tsui Court	茵翠苑		Tsui Ning Garden Phase I & II	翠寧花園一、二期
	Greenwood Terrace	康翠臺		Siu Lun Court Phase I to IV	兆麟苑一至四期
	Neptune Terrace	樂翠臺	Tin Shui Wai 天水圍	Yuet Wu Villa Phase I & II	悅湖山莊一、二期
	Hui Tsui Court	曉翠苑		Tin Yau Court Phase I & II	天祐苑一、二期
	King Tsui Court	景翠苑	Tsing Yi 青衣	Tin Oi Court Phase I & II	天愛苑一、二期
	Fullview Garden Phase I & II	富景花園一、二期		Ching Shing Court	青盛苑
	Kai Tsui Court	佳翠苑		Ching Wah Court Phase I & II	青華苑一、二期
Quarry Bay 鯉魚涌	Kornhill	康山花園	Lai King 荔景	Ching Tai Court	青泰苑
Ap Lei Chau 鴨脷洲	Yue On Court	漁安苑	Tai Wo Hau 大窩口	Ching Nga Court	青雅苑
	Ka Lung Court	嘉隆苑	Kwai Chung 葵涌	Serene Garden	海悅花園
Stanley 赤柱	Lung Yan Court	龍欣苑	Sheung Shui 上水	Yin Lai Court	賢麗苑
Shau Kei Wan 筲箕灣	Tung Chun Court	東駿苑		Kwai Yin Court	葵賢苑
KOWLOON 九龍				Kwai Hong Court	葵康苑
Ngau Tau Kok 牛頭角	On Kay Court Phase I & II	安基苑一、二期		Tsui Lai Garden Phase I & II	翠麗花園一、二期
	Lok Nga Court	樂雅苑		On Shing Court	安盛苑
	Chun Wah Court	振華苑	Shek Wu Hui 石湖墟	Sunningdale Garden	順欣花園
Hammer Hill 斧山	King Shan Court Phase I & II	瓊山苑一、二期		Yuk Po Court	旭埔苑
Ngau Chi Wan 牛池灣	Sun Lai Garden	新麗花園	Fanling 粉嶺	Choi Po Court Phase I & II	彩蒲苑一、二期
	King Lai Court	瓊麗苑		Yan Shing Court Phase I & II	欣盛苑一、二期
Kwun Tong 觀塘	Kai Tai Court	啓泰苑		Wing Fuk Centre	榮福中心
	Cheung Wo Court	祥和苑	Tai Po 大埔	Ka Shing Court	嘉盛苑
Sham Shui Po 深水埗	Yee Kok Court Phase II	怡閣苑二期		Wang Fuk Court	宏福苑
	Po Lai Court	寶麗苑		Tai Po Plaza	大埔廣場
	Yee Ching Court	怡靖苑		Ming Nga Court	明雅苑
	Po Hei Court	寶熙苑		Sun Hing Garden	新興花園
Kowloon Bay 九龍灣	Richland Gardens	麗晶花園		Po Nga Court Phase I & II	寶雅苑一、二期
Wong Tai Sin 黃大仙	Tin Ma Court	天馬苑		Chung Nga Court	頌雅苑
Diamond Hill 鑽石山	Lung Poon Court Phase I to III	龍蟠苑一至三期		Elegance Garden	富雅花園
	Fung Chuen Court	鳳鑽苑		Yat Nga Court	逸雅苑
Lam Tin 藍田	Hong Wah Court	康華苑	Sha Tin 沙田	King Nga Court	景雅苑
	Hong Ying Court	康盈苑		Tak Nga Court	德雅苑
	Hong Pak Court	康柏苑		Yee Nga Court	怡雅苑
	Hong Nga Court Phase I & II	康雅苑一、二期		Yue Tin Court	愉田苑
Chuk Yuen 竹園	Tsui Chuk Garden	翠竹花園		King Tin Court	景田苑
	Phase I to III	一至三期		May Shing Court Phase I & II	美城苑一、二期
	Pang Ching Court	鵬程苑		Fung Shing Court	豐盛苑
	Tin Wang Court	天宏苑		Holford Garden	海福花園
Wang Tau Hom 橫頭磡	Fu Keung Court Phase I	富強苑		Ka Tin Court	嘉田苑
	Tsz On Court Phase I	慈安苑一期		Grandway Garden	富嘉花園
NEW TERRITORIES 新界				Kwong Lam Court Phase I & II	廣林苑一、二期
Tseung Kwan O 將軍澳	King Ming Court	景明苑		Hong Lam Court	康林苑
	Ying Ming Court Phase I & II	英明苑一、二期	Ma On Shan 馬鞍山	Carado Garden	雲劫花園
	Hong Sing Garden	康盛花園		Kam On Court	錦鞍苑
	Yan Ming Court	欣明苑		Chevalier Garden Phase I & II	富安花園一、二期
	Fu Ning Garden Phase I & II	富寧花園一、二期		Kam Hay Court	錦禧苑
	Ho Ming Court	浩明苑		Kam Ying Court Phase I & II	錦英苑一、二期
	On Ning Garden	安寧花園		Fu Fai Garden	富輝花園
	Chung Ming Court Phase I & II	頌明苑一、二期		Fok On Garden	福安花園
	Yu Ming Court Phase I & II	裕明苑一、二期		Kam Lung Court Phase I & II	錦龍苑一、二期
Tuen Mun 屯門	Siu Hong Court Phase I to IV	兆康苑一至四期		Saddle Ridge Garden	富寶花園一、二期
	Siu Shan Court	兆山苑		Phase I & II	
	Melody Garden	美樂花園			
	Prime View Garden	景峰花園			
	Siu Hei Court Phase I & II	兆禧苑一、二期			
	San Wai Court Phase I & II	新圍苑一、二期			
	Affluence Garden Phase I & II	澤豐花園一、二期			
	Siu Kwai Court	兆哇苑			
	Siu Pong Court	兆邦苑			
	Siu Lung Court	兆隆苑			
	Siu Hin Court	兆軒苑			

Estate which have reached 2 years 已滿兩年屋苑 (up to 30/6/2000)			Estate which have not reached 2 years 未滿兩年屋苑		
District 地區	Name of Estate 屋苑名稱		District 地區	Name of Estate 屋苑名稱	
HONG KONG 香港			ISLAND 離島		
Aberdeen 香港仔	South Wave Court	南濤閣	Tai O 大澳	Lung Hin Court	龍軒苑
	Hung Fuk Court	鴻福苑			
	Hang Tsui Court	杏翠苑			
Chai Wan 柴灣	Cheerful Garden	富怡花園			
	Lok Hin Terrace	樂軒臺			
	Harmony Garden	富欣花園			
Shau Kei Wan 筲箕灣	Tung Chun Court	東駿苑			
	Tung Hei Court	東熹苑			
	Tung Lam Court	東霖苑			
KOWLOON 九龍					
Mong Kok 旺角	Charming Garden Phase I & II	富榮花園一、二期			
Wang Tau Hom 橫頭磡	Ka Keung Court	嘉強苑			
Tsz Wan Shan 慈雲山	Tsz On Court	慈安苑			
	Tsz Oi Court	慈愛苑			
Ngau Chi Wan 牛池灣	Choi Fung Court	彩峰苑			
Diamond Hill 鑽石山	Fung Lai Court	鳳麗苑			
Kwun Tong 觀塘	Po Pui Court	寶珮苑			
	Hiu Lai Court	曉麗苑			
Yau Tong 油塘	Ko Chun Court	高俊苑			
NEW TERRITORIES 新界					
Tseung Kwan O 將軍澳	Yuk Ming Court	煜明苑			
	Hin Ming Court	顯明苑			
	Kwong Ming Court	廣明苑			
	Po Ming Court	寶明苑			
Sha Tin 沙田	Mei Chung Court	美松苑			
Ma On Shan 馬鞍山	Kam Fung Court	錦豐苑			
Fanling 粉嶺	King Shing Court	景盛苑			
	Wing Fai Centre	榮輝中心			
Kwai Chung 葵涌	Kwai Chun Court	葵俊苑			
Tin Shui Wai 天水圍	Tin Lai Court	天麗苑			
ISLAND 離島					
Peng Chau 坪洲	Peng Lai Court	坪麗苑			
Tung Chung 東涌	Yu Tung Court	裕東苑			
Estate which have not reached 2 years 未滿兩年屋苑			Estate which have not reached 2 years 未滿兩年屋苑		
District 地區	Name of Estate 屋苑名稱		District 地區	Name of Estate 屋苑名稱	
HONG KONG 香港			ISLAND 離島		
Shau Kei Wan 筲箕灣	Tung Yan Court	東欣苑			
	Tung Shing Court	東盛苑			
Chai Wan 柴灣	Yuet Tsui Court	悅翠苑			
Aberdeen 香港仔	Ocean Court	逸港居			
KOWLOON 九龍					
Wong Tai Sin 黃大仙	Kai Tak Court	啓德花園			
	Ying Fuk Court	盈福苑			
Lam Tin 藍田	Hong Shui Court	康瑞苑			
Lok Fu 樂富	Hong Keung Court	康強苑			
Diamond Hill 鑽石山	Grand View Garden	宏景花園			
Wang Tau Hom 橫頭磡	Ka Keung Court Phase II	嘉強苑二期			
Tsz Wan Shan 慈雲山	Tsz Oi Court Phase III	慈愛苑三期			
NEW TERRITORIES 新界					
Tseung Kwan O 將軍澳	Tong Ming Court	唐明苑			
	Beverly Garden Phase I & II	富康花園一、二期			
	Wo Ming Court Phase I & II	和明苑一、二期			
	Hiu Lai Court Phase I to III	曉麗苑一至三期			
	Kwong Ming Court	廣明苑			
Tin Shui Wai 天水圍	Tin Shing Court Phase I to III	天盛苑一至三期			
	Tin Chung Court	天頌苑			
	Tin Shing Court Phase III	天盛苑第三期			
Sai Kung 西貢	Lakeside Garden	翠塘花園			
Kwai Chung 葵涌	Yee Fung Court	怡峰苑			
Tuen Mun 屯門	Lung Mun Oasis	龍門居			
	Glorious Garden	富健花園			
Ma On Shan 馬鞍山	Kam Tai Court	錦泰苑			
Fanling 粉嶺	Cheong Shing Court	昌盛苑			
Tsing Yi 青衣	Ching Wang Court	青宏苑			

附表二

香港房屋協會屋苑名單 (僅作參考之用)

住宅發售計劃 (截至2000年8月1日)	
地區	屋苑名稱
香港	
北角	健康村第1期 健康村第2期
九龍	
紅磡	家維邨第3期 家維邨第4期
深水埗	樂年花園
新界	
荃灣	祈德尊新邨 寶石大廈
青衣	偉景花園
將軍澳	茵怡花園
西貢	翠塘花園

(轉讓限制參閱註1-2)

夾心階層住屋計劃 (截至1999年8月31日)	
地區	屋苑名稱
香港	
鴨脷洲	悅海華庭
九龍	
何文田	欣圖軒
龍蟠街	悅庭軒
新界	
青衣	宏福花園
馬鞍山	雅景台
將軍澳	旭輝台 劫翠軒
葵涌	芊紅居
	浩景臺
沙田	晴碧花園

(轉讓限制參閱註3-4)

註：

- 自1997年7月2日起，香港房屋協會轄下之「住宅發售計劃」單位，轉讓限制有所放寬。在首五年內，業主若要出售單位，須先將單位售房協，若房協在二十八天內決定不購回單位，則業主可在補地價後，在公開市場將單位出售。屆滿兩年的單位，業主亦可透過第二市場將單位售予合資格人士（例如公屋居民），而無須補地價。第二市場的買賣規定基本與房委會的居屋第二市場相同。
- 屆滿五年的單位可無須先把單位售回房協，在補地價後自由在公開市場出售。
- 「夾心階層住屋計劃」單位的轉讓限期為五年，在首五年內，業主若要出售單位，須先將單位售回房協，若房協在二十八天內決定不購回單位，則業主可在補地價後，在公開市場將單位出售。
- 屆滿五年的單位可無須先把單位售回房協，在補地價後自由在公開市場出售。